[December 19, 1889

IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION) 4

ISAZISO SIKA RULUMENI, NO. 905, 1889.

AKUKO RAFU

YE

*Ibhotwe to Mpatiswa-Mihlaba no Kwaka,*

*K Kapa, 24th October,* 1889.

ZINDLU.

IRAFU ibulewe. Into yo-  
nke siya kuyitoba kwa

KUYAZISWA kubo bonke, ngokwe Siqendu Sokuqala so “ Mteto Wemihlaba Eshiyiweyo,” No. 3 wo 1879, olungiswe  
okunye ngu Mteto No. 24 wo 1887, ukuba lemihlaba, ikumandla waseBhofolo, iyekutiwa ishiyiwe ngabaniniyo njengo-

kuba kuchazwa kuleyo Miteto, ayakuti ke u Rulumeni ayitabatele kwakuye ngo 30 APRIL 1890, ukuba akutanga pambi  
kweloxesha kuvele abayibangayo, kuhlaulwe nerafu. ebesezingamatyala ku Mantyi wo Mandla, njengokuba simisela esi Siqendu  
so Mteto okankanyiweyo.

H. H. McNAUGHTON, Umpatiswa Oncedisayo.

BANTSUNDU. Sine mpahla eninzi esisayivnlayo.

ABAZAKUTSHATA singabenzela i LOKWE ne MINQWAZI bakufuna ukuba benzelwe.

Umhlaba okwi Siqingata sase Qonce, okutiwa ulahliwe ngabaniniwo.

Kulomsebenzi ungentla sina maledi amabini ngokuko- dwa okuwenza.

Ezamadoda i Suti njalo, njalo, zinokusikwa baku zi ODOLA.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. | Igama Lonininiwo Eknqaleni. | Ixesha Lokunikelwa kwe Taitile. | Ipepa kwi ncwadi Zakomkulu | Ukuchazwa Komhlaba. | Ubukulu. | | | Irafu ese Lityala. | Lerafu Ilityala iqala ngo | Wagqityel wa ukweli gama. |
| 1  3  4  5  6  1 7 8  9  10  11  12  — | Fakn Jikili  do  Maggasa Plnatjies  do  Kwebulana ... ...  Ngixi Philip  do ... ...  Samuel Umtshane ...  do ... ...  Piet Ngqabe  do  Daniel Umthalwana  Malandela Dita ... ... ... | 13th July, 1889 ...  do  do  do  do  30th April, 1875 ...  29th May, 1875  7th November, 1876 23rd November,1876 7th November, 1876  23rd November,1876 do  24th April, 1869 ... | 1848  1849  1914  1915  1945  2535  2555  2669  2795  2713  2778  2826  1761 | Building Lot No. 1, Block BB, Perie Mis. St. Garden do 193, do do  Building do 4, Blook DD, do do  Garden do 27, do do  Garden do 114, do do  Building do 9, Block M, Annhaw do  Garden do 22, do A, do do  Building do 7, do B, Peuleni do  Garden do 1, do BB, do do  Building do 6, do I, do do  Garden do 1, do AA, do do  Garden do 12, do CC, do do  Garden do 11, do H, Rossiton do | A.  7  6  6  6  6 349  6349  6349  6 | R 60 6 60 6 | p.  8  32  32 | £ s. d. 0 12 6 2 10 0 0 12 6 2 10 0 2 10 0 0 12 6 2 10 0 0 12 6 2 10 0 0 12 6 2 10 0 2 10 0 2 10 0 | 1st January, 1884 do do do do do do do do do do do do | Faku Jikili.  do Maggaaa Plaatjies.  do Kwebulana. Ngixi Philip.  do  Samuel Umtshene.  do  Piet Ngqabe.  do  Daniel Umthalwana.  Malandela Dita. |

Zonke betu zipantsi ngoku balulekileyo.

Ololiwe bakwa Rulumente.—Belase Maxhoseni.

Iholide ze Kresmesi ne Nibidyala, 1889-90

AMAYEZA

ADUME KUNENE

SIYIBULELE I RAFU!

A.J CROSS & CO

W. 0. CARTER & CO

YEYONA

Kingwilliamstown

KWI VENKILE

YO KATA

NDLU ITSHIPU E-QONCE

Ngento zonke. Batsho bonke abake batenga kwa

ITIKITI zokubuyelela ngamanani okuhamba indlela enye, ziya kunikwa nge treni zonke ukusuka nokuya kuzo zonke Isitishi ngolwesi-Tatu, 11th December, 1889, nemihla ;

elandelayo, kude kube kuquka nolwesi-Hlanu, 3rd January, 1890, enokubuya nangayipina itreni kude kube, kuquke nolwesi-Hlanu, 31at January, 1890.

Itikiti Ezitshipu ze Holide zokuya ngaselwandle.

ITIKITI ze Holide zonikwa ngamaxabiso atshipu kwi Zitisbi zonke ukuya e Monti ngo  
9th, 10th, 21st, 22nd, 23rd, nolwama 21th December, 1889, anokubuya kwangazo

umntu kude kube, kuquke nolwesi-Hlanu, 31at January, 1890. Ukwenzela abahambi  
ngexesha le Holide, ukongezelela kwi treni ezandisiweyo ezibalekayo ngoku, ukususela   
kolo 1st December, 1839, kwakubaleka nezi ngomhla we Kresmesi, njenge Cawa, yondulu.  
ka e Komani ngo 9‘15 a.m. ukuya e Alvani, isuke ngo 9 a.m. e Alvani ukuya e Komani.

Ingxelo ezeleyo ngamaxesha, nobona ku Migqaliselo yama Xesha (Time Tables). Amaxabiso eze Holide wobona kumapetshana ashicilelweyo.

Impahla ne pasile nge Kresmesi aziyi kutunyelwa, okanye zitwalwe nge Kresmesi December 25, nango December 26th, 1889, nangolwesi-Tatu, 1st January. 1890.

T. R. PRICE, Traffic Manager.

Chief Offices, East London, December 1889. 2it23,12

JESSE SHAW (U-Nogqala)

E-BHOFOLO.

Enziwa ngemiti ekula apa e South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniniwo, ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza uku nceda oku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekwenziweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwa setyefu; nangenxa yokuba enziwe ngemifuno engqinwayo ukuba ingamayeza.

ELIKA

ORSMOND

IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.

Yincindi yengcambu zemiti yeli-  
lizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, ukuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini. Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent’ eninzi yezilwelwe zama Nkazana, njalo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendle- la elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa. .

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. namava amaninzi umninilo, uliyaleza nge- ngqiniseko eliyeza ukuba liyayi piliaa inko. liso yezifo zabantsundu base Afrika, kwa. nale Fira (cesina) yaae Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zi- sheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsu- ku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba ne- ncwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu

KING WILLIAM’S TOWN,  
Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza  
kuyo yonke Ikoloni.

IZAZISO NGE “ MVO.”

Umzi wakowetu mawuyi qondi-  
sise kakuhle indlela yokuhlaulela

‘IMVO ZABANTSUNDU”

ukuba intlaulo

Erolelwa Ikwata, xa ifike  
kwange nyanga yoku-  
qala

Erolelwa Ikwata, ifike  
emva kwenyanga yo-  
kuqala

3s.

3s. 6d.

Kuvulelekile ukuba otandayo awuhlaulele wonke unyaka kwausaqala. Intlaulo yonyaka ifike kwa usaqala, 12s.

Ngangoko kunokwenzeka intlaulo itunyelwa nge Money Order efunyanwa kwi Post Offices.

TIKOLOSHE

BALINGE

Ise koneni ye Market Square, imelene netyalike yama-Wesile antsundu.

KWA—

A. J. Cross & Co

BANTSUNDU!

Bantsundu! Bantsundu!

NALI iculo lika “ Folokoco ” linge-  
lilo Elamaqaba Umqolo we

Namba, kodwa elika Folokoco yedwa.

Lilo eli:—

Kuko Venkile apa e King,  
Kekalek’ impahla yayo  
Ikup’ ezezinye everything,  
Kumbulani Ivenkile leyo.

Umniniyo utiywe ngamakosikazi Ngapandle komteketiso Ngu Folokoco,—Manenekazi Yizani ninqwenise iliso.

Zityal’ ezetu zaba Tshakazi, Ngokwenyani zihleli zodwa,— Amanene, namanenekazi S’thrue, inteng’ yetu iyodwa.

Zibhatyi, zihempe, neminqwazi, Nebhulukwe zezisikiweyo,— Zonk’ impahla zamaledikazi Ngenene zezifanelekileyo.

Siti kwaba batenga kade Ninga dinwa zihlobo zetu Kude kube ngu napakade Nitenga kweya kowetu.

Ningayilibali indawo ekuyo   
Inkumba ka FOLOKOCO ngezantsi

ntsi

kwe Scotch Church,  
Kingwilliamstown,  
Apo niya kukubona kona u Mr. FOLOKOCO

W McGLASHAN & CO.,

(MAGALA)

BAHLALA benezona mpahla zokunxiba zintsha ezona ntlobo zinilileyo ze Printi, j Satin, kwane Drillettes,

ITYALI, IZIHLANGU, NE NGUBO,

Zonke Intlobo Zabatshatayo Kwesi Siqingata

Ngamanani alungele bonke abatengi. Impahla yabo ifika ngazo zonke iveki ezimbini; kengoko impahla yabo ihleli intsha ifika.

Ufuna into ezipilileyo, ngawona manani alula yiya kwa

W. McGLASHAN & CO.,

E-Dikeni.

Ɓanika awona manani 'apakamileyo ngo BOYA, IZI-

KUMBA, IMFELE, UBOYA BESEYIBOKWE njalo, njalo

IZILIMO zitengwa ngamani ase Markeni.

GEO. B. CHRISTIAN & CO

KING WILLIAMS TOWN.

PLOUGHS!

19 1/2, 55, and 75.!

Plough Beams, Handles, Shares, Bolts, Wheels, etc.

IRON POTS, with long legs.

RED OCHRE

CORRECT SHADE.

*COFFEE, TEA, SUGAR, RICE, etc.*

Mawetu! Mawetu!!

Isaziso kubo Bonke.

YAZINI ukuba ndivnle ecaleni kwe  
Kaya IVENKILE YENTWA-

NA ZONKE EZIFUNEKAYO. Kuko  
nesebe Lencwadi ekuza kubako kulo  
zonke izishicilelo ezikoyo zesi Xho-  
sa.

Ako Amaculo amahlelo onke. Kuko ne Noti (Tonic Solfa) ezimaculo matsha, amnandi. Elisebe lisaya kufezekiswa ukwanelisa ititshala, njalo-njalo.

PAUL XINIWE, General Agent.

King Williams Town, June 10, 1889.

INTLANGANISO ye Bandla lase Wesile  
e Qonce ibisingete lento eyenziwa

ngumzi Ontsundu, ovela kwindawo ngenda.  
wo, uzalisa indlu yo Mfundisi kakubi.  
Lendawo Intlanganiso iti mayingenzeki  
ziko Indawo Zendwendwe,

Ngomyalelo we Ntlanganiso ya Bakokeli  
base Wesile,

T. SAMBULA,

Igosa lo Mjikelo.

at.ad.t2.90

School Street, November 27, 1889.

UMPILISI WENENE (The). Sure Cure

Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific).

Elona yeza lesifo so Xaxazo Iwe gazi nezinye iziso inkatazayo.

UM-AFRIKA (Africanum).

Umciza ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

UMFUNO ’YEZA (Herbal Tincture).

Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, neze bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI ’LISO (Eye Lotion.)

Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline

Aperient).

Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese. akungatamli kudla, leesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation).

Amafuta omti okupilisa ukuqaqamba komzimba, Ututi-Nqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo,

UMDAMBISI (Soother).

Amafuta omti okupilisa ukutsha, ukutyabuka, esinye.

UMNCWANE WESIHLAHLA

(Confection of Rhubarb).

Incindi yoku geda iziswaua ezikatazayo zentsana. nezabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic).

Umciza wokupilisa ukuqunjelwa nezitepu nezinye inkatazo.

UMOMELEZI WASE INDIYA

(Indian Tonic).

Iyeza elilunge kunene kwisifo zokuba butataka,

UBUGQI (Magic Healer).

Amafuta akupilisa msinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo,

IGUDISA (Emolientine).

Into elunge kunene etanjiswayo ebenza bubebu- hle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder).

Lisetyenzisiwa neli kutiwa “ Lelona ” xa isifo lokunamba igazi sendele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe ngokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezi- tofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngogufeze- kileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sekulumkela okungekehli.

Akandwa enziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemiciza, e Bhofolo, atengiswa nguye nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwa nkoliso yedolopu zale iKoloni yonke, e Natal, e Fret State, e Transvaal, nase Indiya

Amagosa Alamayeza—

*E Qonce—Dyer &* Dyer. Malcomes & Co.. D Drummond A Co.

*E Ngqamakwe—Mrs.* Savage.

*E Monti—*B. G. Lennon & Co.

*E Rini—E.* Wells.

*E Dikeni—*R. Stocks.

*E Komani—Mager &* Marsh.

*E Bhayi—*B. G. Lennon & Co.

*Engqusha—*W. A. Young, Esq.

Ikaya lawo o Fort Beaufort kwa Nogqala.

Isikolo se Ntombi

ISHAFTESBURY HOME, ne Sikolo se  
Ntombi, esamiswa yi Ronoskape,, siya

kuvalwa ngo 19th. December, ze sivulwe  
ngowama 29th January, 1890.

E. W. H. STURROCK,  
Umpati we Shaftesbury Home,  
3it26,12 and School, Peelton.

Printed for the Proprietor, J. Tengo- Jabavu, by Hay Brothers, Smith Street, King Williamstown.